

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

Выпуск 2 – 2017 <https://sfk-mn.ru/issue-2-2017.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/05SFK217.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Асонова Г.А. К вопросу о важности коммуникативных заданий и учебной игры при обучении русскому языку как иностранному // Мир науки. Социология, филология, культурология, 2017 №2, <https://sfk-mn.ru/PDF/05SFK217.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

УДК 81-139

Асонова Галина Анатольевна

ФГБОУ ВПО «Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова», Россия, Москва

Старший преподаватель кафедры «Русского языка и культуры речи»

E-mail: Asonova.galina@yandex.ru

К вопросу о важности коммуникативных заданий и учебной игры при обучении русскому языку как иностранному

Аннотация. В современной педагогике находят свое отражение новые стратегии и приемы обучения русскому языку как иностранному. Но неизменным способом обучения для развития коммуникативных умений учащихся является учебная игра. В статье речь пойдет о том, какие задания можно применять на занятиях по русскому языку как иностранному для развития навыков и умений коммуникации, включая игровые задания. Автором статьи приводятся классификации способов обучения современных педагогов Журавлевой О.П. и Михалевой Л.П., мысли о принципах обучения основоположника русской научной педагогики К.Д. Ушинского, а также рассматривается роль игры с позиций американского педагога Джона Дьюи. Исследуется роль коммуникативных заданий и игры в процессе обучения, приводятся цели и задачи игровых учебных упражнений, некоторые стратегии и приемы обучения для развития креативного мышления учащихся и развития их разговорных умений на русском языке. Широко анализируется роль преподавателя в учебном процессе. Проводя исследование данной тематики, автор опирается на собственный опыт преподавания и работу с различной аудиторией иностранных учащихся. В статье показаны способы применения дополнительных учебных заданий для расширения осуществления коммуникации на примере задания из современного учебника, созданного авторами МГУ, «Русские сезоны», рассчитанного на учащихся с элементарным уровнем знания русского языка. В заключение приводятся выводы по применению игр на занятиях.

Ключевые слова: коммуникативные умения; игровые способы обучения; обучение грамматике через практику разговорных навыков; учебник «Русский сезон»; процесс ассимиляции к языку

Методика преподавания русского языка иностранным слушателям всех возрастов становится все более востребованной и актуальной. Ее развитие обусловлено политическими, экономическими и деловыми связями между Россией, Китаем, некоторыми европейскими странами, интерес к русскому языку у которых только растет, и Америкой, в том числе. На это указывает тот факт, что студенты из вышеперечисленных стран ежегодно приезжают в Москву и другие города России, такие как Саратов, Воронеж, Волгоград, Новосибирск, Санкт-

Петербург и многие другие для изучения русского языка, литературы и культуры нашей страны.

Во время изучения русского языка как иностранного учащиеся оказываются в новых и несколько сложных для них условиях. Это касается особенно тех, кто приступил к обучению позже других студентов в силу различных обстоятельств. Так, приезжая в ноябре в московские вузы изучать русский язык, студенты часто не имеют представления о грамматической системе русского языка, которую им предстоит освоить для получения на выходе обучения сертификата или другого подобного документа. Изучая русский язык, учащиеся знакомятся с целым новым миром под названием «грамматическая система языка». То и дело можно увидеть изумление в глазах учащихся по поводу того, что при смене падежных окончаний существительных в предложении тут же меняются и окончания прилагательных, и притяжательных местоимений, да и вообще может измениться вся структура предложений, поменяй мы глагол. «Мне нравится современная русская музыка», «Я люблю современную русскую музыку», «Я думаю о современной русской музыке», «Где можно послушать современную русскую музыку». Или рассмотрим такие предложения как «Нам нужен билет», но «Нам нужна книга», «Нам нужно работать» и так далее. Перед преподавателем встает вопрос, как лучше обучать русскому языку, если в одной группе может оказаться так много совершенно разных студентов, с разными способностями, а бывает и знаниями русского языка. Невозможно отказаться от какой-либо цели, будь то грамматическая цель, или коммуникативная цель, или цель фонетическая и др. На каждом уроке все эти цели объединяются в целый комплекс задач, которые должны быть достигнуты студентами под контролем преподавателя. В данной статье автором предлагаются несколько тактик обучения с применением игровых заданий, ориентированных на отработку грамматико-лексических знаний учащихся.

Но предварительно необходимо сказать о некоторых способах обучения, предложенных русскими и зарубежными педагогами. Еще современными педагогами Журавлевой О.П. и Михалевой Л.П. была представлена следующая классификация способов обучения [6, с. 27]:

1. По типу деятельности: словесные; демонстрационные; исследовательские.
2. По степени развития самостоятельности студентов: объяснительно-иллюстративный; проблемный способ; исследовательский.

Если опираться на предложенную ими классификацию, то можно выделить наиболее эффективный способ обучения – объяснительно-иллюстративный и проблемный, при помощи которых преподавателю представится возможным не только представить учебный материал, но и в дальнейшем обратиться к его практике совместно с учащимися. Проблемный способ – это способ, при котором студенты, исследуя проблему, решают ту или иную задачу обучения. Сюда можно отнести задания на отработку лексических, грамматических навыков, коммуникативные упражнения и учебные диалоги.

Важно отметить, что для осуществления более эффективного процесса обучения необходимо применять на практике следующие приемы и стратегии обучения:

Выполняя задания по учебнику, преподаватель может дополнительно применять собственные разработки к каждому заданию/уроку. Возьмем, к примеру, задание из современного учебника, созданного авторами МГУ «Русские сезоны» для начального этапа. Прочитую задание: «№30. а) Если вы правильно используете подходящие по смыслу глаголы справа, вы напишете интересный текст-сказку». Далее представлен текст под названием «Винни-Пух и его друзья», в котором имеются пробелы, которые необходимо заполнить учащимся. В качестве глаголов, предложенных справа, выступают глаголы «встречать, знать, любить, называться, гулять, жить, петь, рассказывать, думать» [10, с. 155].

Следует сказать о том, что по собственному опыту работы по данному учебнику, автор статьи увидел интерес учащихся к данному учебнику, несмотря на тот факт, что учащиеся, которые занимались по учебнику, были американскими школьниками возраста от 16 до 19 лет, приехавшими на летние курсы в Москву. Автору посчастливилось вести занятия по данному учебнику. При выполнении задания учащиеся без труда смогли расписать все глаголы по предложениям. Но так как автору статьи не хотелось так легко оставлять это упражнение, стало необходимо дополнить его другим заданием, что можно в данном случае назвать собственной разработкой, или собственным дополнительным заданием. Что было сделано: было предложено учащимся закрыть сам текст задания и по памяти восстановить его, смотря только на глаголы справа. Можно отметить, что справились все человек американских школьников, уровень которых соответствовал уровню A1, за исключением одной девушки, изучавшей русский до приезда в Россию только два месяца, но и она справилась с заданием. Что касается самого текста задания, в нем рассказывалось о главном герое Винни-Пухе и его друзьях, о том, что Винни-Пух любит делать («Винни-Пух, конечно, очень любит мед. А еще он любит сочинять стихи и песни»), где они живут «в лесу, который называется «Большой лес»).

Почему дополнительные задания играют большую роль, потому что они помогают учащимся больше и лучше выразить себя, свои мысли, дополнительно высказать свое мнение, попробовать себя в качестве рассказчика. Упражнения и задания учебников помогают преподавателю раскрыть творческие языковые способности студентов. Данные способности позволяет раскрыть и учебная игра. Под игрой автор статьи подразумевает применение классических заданий, направленных на закрепление грамматических, лексических, фонетических знаний, в новом формате, когда учащиеся не должны пользоваться учебником, держать его в руках. Это обусловлено тем, что в своем сознании учащиеся уже понимают задачу упражнения, и им предстоит выполнить задание уже не в письменной, а устной форме.

В конце 19-го – начале 20-го веков в трудах известного американского педагога Джона Дьюи был определен следующий принцип педагогики – «развитие человека и получение знаний происходит только благодаря общению и взаимопомощи». Основная идея обучения в направлении, получившем свое название по имени самого педагога – дьюизме, – «идея постоянно реконструируемого и прирастающего опыта, приобретаемого самостоятельно в соответствующих обучающих ситуациях, в ходе участия и активного развития в них» [5, с. 124]. В ходе обучения, по мнению Дж. Дьюи, осуществляется воспитание. В обучении и воспитании ставятся цели, а учебно-воспитательная деятельность рассматривается как средство их достижения. Дьюи также выделяет игру как учебное средство, естественно переходящее в работу и труд по мере осознания результатов деятельности. Именно игра как труд, в котором сохраняются ценность игры и ее самоцельность, представляется искусством. В этой связи в теории и на практике дьюистского воспитания огромная роль отводилась игровым методам обучения, что получило развитие и в современной педагогике.

Реализация игровых приемов и ситуаций при урочной форме занятий происходит по таким основным направлениям: дидактическая цель ставится перед учащимися в форме игровой задачи; учебная деятельность подчиняется правилам игры; учебный материал используется в качестве ее средства, в учебную деятельность вводится элемент соревнования, который переводит дидактическую задачу в игровую; успешное выполнение дидактического задания связывается с игровым результатом.

Следует также отметить, что игровая форма занятий создается на уроке при помощи игровых приемов и ситуаций, которое выступает как средство побуждения, мотивации учащихся. В ходе игрового задания ситуация может проигрываться несколько раз и в новом варианте. Для нее характерны четкие условия проведения и ограниченность использования языкового материала, элемент неожиданности и эмоциональной напряженности. В результате

проведения игровых заданий у студентов развивается спонтанность речи, что ведет к естественной коммуникации.

Современным исследователем Коньшевой А.В. выделяются следующие особенности игровых форм обучения [9, с. 136]:

- игра является эффективным средством управления учебным процессом;
- обучение в игре осуществляется посредством деятельности самих учащихся, при которой усваивается до 90 % информации;
- игра имеет определенный результат и стимулирует учащегося к достижению цели;
- использование игрового метода обучения способствует выполнению важных методических задач, таких как создание психологической готовности учащихся к речевому общению, обеспечение естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала;
- игра помогает студентам преодолеть стеснительность и справиться с проблемой языкового барьера.

Здесь же можно добавить размышления российского исследователя Кукушина В.С., «игра содействует закреплению грамматических и фонетико-лексических знаний, а также развитию коммуникативных умений. Ее можно применять на всех этапах обучения» [8, с. 168].

Студентам, желающим овладеть коммуникативными умениями на русском языке как иностранном, важно понимать роль грамматики языка. Правила и таблицы, которые даются обычно в учебниках, не всегда понятны студентам, поэтому помогает выписывать правила на доску. Если обучение ведется на подготовительных факультетах, у преподавателя есть такая возможность в силу большой аудиторной нагрузки. Если обучение ведется на летних курсах, на которых программа обучения ограничена определенным набором академических часов, то правила лучше преподавателю отдельно готовить в форме таблиц дома и показывать их на уроке. Следует отметить огромную роль в данном процессе визуализации как приема для лучшего запоминания студентами учебного материала.

Но очень важно отметить и тот факт, что по собственному опыту преподавания, не раз было замечено автором статьи, что у некоторых студентов отсутствует так называемое «схематическое» мышление¹. Не каждый студент, к сожалению, способен осознать представленный визуальный материал. Ему обязательно нужно с ним поработать, прочувствовать его. В связи с чем преподаватель может использовать различные коммуникативные задания игрового плана. Для их проведения преподавателю могут помочь карточки. В наше время практически в каждом книжном магазине можно найти интересные игровые карточки, которые очень эффективны в изучении русского языка и других иностранных языков. Следует отметить магазин «Игровед», книжный магазин «Москва», «Дом книги» на Арбате, книжный магазин «Республика» в ГУМе, в которых всегда появляются все новые игровые карточки с изображениями людей, животных, предметов, сердец, полей и так далее. Применяя карточки, преподаватель может делить студентов на пары и раздавать им определенное количество карт. В качестве пример нескольких учебных игр на развитие разговорных (коммуникативных) навыков можно привести следующие две игры:

¹ Слово самого автора статьи.

Игра 1. Задание: Дайте ответ

Цель игры – разговорить студентов, применяя правильную грамматику. Игра помогает также развитию творческого воображения. Минимальный уровень знания русского языка – А1.

Задача: Студенты размешивают полученные от преподавателя карточки, и одновременно придумывают вопросы к ним. Вопросы могут быть любого плана: «Почему вчера студент Калунда опоздал на урок?», «Что ты думаешь о новой студентке?», «Почему трава зеленая?», «Какая еда есть у Виктора в холодильнике?», «Что помогло Альберту Эйнштейну создать свою теорию относительности?». После того, как вопрос озвучен, студенты достают из колоды любую карту и стараются ответить на вопрос, используя изображение на картинке. Изображение не всегда может совпадать с ответом, но смысл игры и заключается в том, чтобы найти определенные параллели между вопросом и картинкой. Все ответы и размышления учащихся и преподавателя должны быть высказаны на русском языке. Данная игра может показаться, с методической точки зрения, несколько странной, но она является одной из эффективных для снятия языкового барьера, развития навыков говорения на русском языке. Преподаватель может помогать учащимся выстраивать свои ответы, написав на доске слова-помощники «На мой взгляд», «По-моему», «По моему мнению», «Как, по-твоему», «Так как...», «Хотя», и некоторые другие по желанию самого преподавателя.

Результаты игры: Игра помогает учащимся творчески мыслить на русском языке, находить ответы на разные вопросы, обсуждать вместе те или иные темы, работать в команде.

Игра 2. «Предсказатель»

Цель игры – развитие коммуникативных способностей учащихся. Минимальный уровень знания русского языка – А1.

Задача: Студенты делятся по парам и получают по 9 карт на пару. Перемешав карты, один студент раскладывает все девять карт лицевой стороной вниз. Обговаривается, что первый ряд из трех карт показывает настоящее время, второй ряд – прошлое, третий ряд – будущее время. Тот, кто мешал карты, открывает колоды всех рядом по очереди, и, видя изображения на карточках, старается рассказать (предсказать) жизненные события/ситуации другому студенту. Это задание выполняется каждым участником. Если один из участников не согласен с предсказанием, он может опровергнуть его, высказав свое мнение. Участники игры также могут задавать вопросы друг другу во время проведения игры.

Результаты игры: Студенты учатся высказывать свое мнение, видение на русском языке. Игра вызывает смех у участников и позволяет им создавать различные обсуждения, вести диалоги. Если во время данных учебных игр студенты не знают какие-либо слова, они могут попросить преподавателя помочь им. Автором статьи в предыдущих ее работах упоминается о роли юмора на уроках русского языка, который может «разгрузить напряженную атмосферу в классе после выполнения большого количества грамматических заданий» [2, с. 12].

Во время игры учащиеся запоминают огромное количество слов, могут также записывать новые слова в тетради, предварительно уточнив их у преподавателя. Для более эффективного запоминания слов, они могут применять ассоциации. Современный педагог Баймурзаева Г. Б. говорит об этом следующее: «Процесс развития речи протекает эффективнее тогда, когда языковой материал подается тематическими группами или на основе ассоциативных связей (например, одежда: пальто, платье брюки, костюм; природные явления: град, дождь, снег, буря, ураган, шторм, метель). Такая подача языкового материала облегчает процесс создания учащимися текста, т.е. более интенсивно формирует у них навыки и умения связной речи. На основе ассоциативных связей более осознано и прочно протекает усвоение

закономерностей лексической и грамматической сочетаемости слов, так как сочетание последних находит выражение именно в текстах» [4, с. 4].

Говоря о развитии коммуникативных способностей учащихся, хочется особенно подчеркнуть, что преподаватель должен как можно меньше «вмешиваться» в учебный процесс. Преподавателю следует внимательно следить за происходящим процессом обучения, но всю обязанность за развитие коммуникации необходимо переложить «на плечи» самих учащихся. При этом преподаватель никогда не должен критиковать строго учащихся, если они сделали ошибки при выполнении заданий на уроке. Это не значит, что преподаватель не должен делать замечаний или исправлений, просто на них необходимо указывать очень мягко и аккуратно, чтобы не снизить мотивацию иностранных учащихся к изучению русского языка. Существует несколько способов исправления грамматических и лексических ошибок:

- а. исправлять сразу после неверного произнесения студентами того или иного слова, части речи или глагольных форм. Но данный способ не всегда желателен с точки зрения педагогики западного или американского стиля обучения;
- б. исправление ошибок следует отмечать после того, как студент произнес полностью свой ответ (рассказал отрывок из текста, выполнил письменно и устно задание). Во время ответа студента преподаватель выписывает все ошибки или запоминает главные на его взгляд ошибки учащихся, и отдельно их объясняет;
- в. исправление ошибок выделяется в отдельную тему. То есть учащиеся ответили, к примеру, домашнее задание, и далее преподаватель с уже выписанными ошибками составляет отдельную тему, в которой указывает на те случаи, в которых были ошибки, либо представляет их в форме отдельной темы, чтобы мотивация к изучению языка у студентов не понизилась.

По словам великого ученого и основоположник Ушинского К.Д. «Посмотрите на иного преподавателя, который, что называется, втянулся в свою должность. Он, кажется, принимает живое участие в том, что говорит: делает энергические жесты, многозначительно улыбается, грозно хмурит брови. Но не верьте этим жестам, этим улыбкам, этим юпитеровым бровям. Он точно так же улыбается, точно так же стучит рукой двадцать лет сряду на каждом уроке. Он сладко дремлет и сердито просыпается, когда какой-нибудь шалун нарушит его спокойствие. После лекции, когда он приходит домой, серьезные житейские заботы, а может быть, и преферанс, – смотря по вкусу и летам, снова пробуждают его к жизни. Как же требовать, чтобы у такого преподавателя ученики сохранили возбужденное состояние, необходимое для всякого плодovitого учения: они только сидят смирно, боясь разбудить дремлющего, хотя говорящего, учителя» [8, с. 17].

Следует учитывать и тот факт, что способности у студентов к русскому языку могут в корне отличаться от ожиданий самого преподавателя. Применение учебной игры поможет преподавателю построить интересный учебный процесс, основанный на взаимном доверии учащихся и преподавателя.

Вновь хочется обратиться к словам великого ученого Ушинский К.Д.: "Если педагогика хочет воспитывать человека во всех отношениях, то она должна прежде узнать его тоже во всех отношениях" [8, с. 15].

Поэтому представляется важным, чтобы преподаватель постарался хорошо понять своих студентов, полюбить их, помочь им овладеть системой русского языка как иностранного. Чтобы хорошо узнать своих студентов, преподавателю следует больше расспрашивать их об их жизни и насущных проблемах, даже если эти проблемы не связаны только с обучением в вузе. Обсуждая эти вопросы и проблемы, преподаватель может применять различные ролевые игры

на заданную проблематику, как например, «В комнате отключили свет. Что делать?», «Чайник сломался», «Разговор с комендантом» и другие.

Современным педагогом Баймурзаевой Г.Б. также выделяется необходимость развития умений у учащихся вести диалоги «на учебно-научную тему, конспектировать материалы учебников и пособий, записывать сведения со слов учителя» [3, с. 170].

Немаловажное значение игры заключается в том, что она повышает мотивацию учащихся и воодушевляет на дальнейшее изучение русского языка. Преподавателю необходимо практически постоянно хвалить своих студентов. Похвала является одним из самых эффективных способов, даже если студенты делают ошибки, преподаватель на протяжении всего учебного процесса может им говорить, что они молодцы, и аккуратно указывать на их неточности.

Таким образом, что при обучении грамматике русского языка как иностранного обязательна постоянная коммуникативная практика. Под коммуникативной практикой в данной статье автором понимается осуществления диалогов, монологов или другой формы речи в письменном или устном виде учащихся друг с другом и с преподавателем в классе. Независимо от формы обучения, будь то летние курсы или обучение русскому как иностранному на подготовительном факультете, во всех случаях обязательна разговорная практика с самого первого урока. К разговорной практике относятся следующие задания:

- устные задания-рассуждения. Данный тип задания предполагает, что студенты, работая в паре или с преподавателем и всей группой будут выполнять задание по картинке или отвечать на вопросы, давая реальные или вымышленные ответы, высказывая свое мнение, мотивируя его своим видением ситуации. «Объясните, почему на картинке изображен хвост животного», «Расскажите, куда едет почтальон на велосипеде», «Сколько бабочек на картине», «Как Вы думаете, в какой комнате живет студент?» и так далее. Данные задания позволяют студентам выражать свои мысли и обмениваться мнениями друг с другом на русском языке с помощью и без помощи преподавателя, но обязательно под его контролем.
- ролевые игры, которые содержат в себе определенную языковую задачу. Например, «Позвоните в турагентство и выясните информацию о летней поездке на остров Бали, либо Санкт-Петербург, Петергоф, Красную площадь в Москве и другое». По желанию самого преподавателя игры могут применяться на разные языковые темы.

Преподавателю следует давать практические советы по применению языковых навыков и умений и настраивать учащихся говорить больше на русском языке в общезжитии, или в местах проживания в городе, в кафе, в общественных местах, а также театрах, музеях. Пройденные грамматико-лексические темы студенты обязательно должны закреплять после уроков. Однако не всегда представляется возможным выполнение данного совета, так как учащиеся собираются вместе со своими соотечественниками и разговаривают на родном языке, мало применяя знания русского языка.

Вот почему преподавателю важно на уроке применять коммуникативные игры, приближающие студентов к реальным языковым ситуациям, но с обязательной опорой на грамматику.

ЛИТЕРАТУРА

1. Асонова Г.А. Необходимость применения ролевых игр и методики «Ассимиль» на уроках по обучению грамматике РКИ. Сборник тезисов Международного научного симпозиума «Русская грамматика 4.0». – Москва, 13-15 апреля 2016. С. 692-696.
2. Асонова Г.А. Функции игровой методики обучения в преподавании иностранного языка. Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. № 1. – Москва. 2012. С. 7-10.
3. Баймурзаева Г.Б. Особенности языковой адаптации детей мигрантов [Электронный ресурс] // Психологическая наука и образование psyedu.ru. 2016. Том 8. № 4. С. 166-173. doi: 10.17759/psyedu.2016080416.
4. Баймурзаева Г.Б. Обучение сочетаемости слов русского языка в иноязычной аудитории [Электронный ресурс] // Язык и текст langpsy.ru. 2014. №3. – С. 4 URL: <http://langpsy.ru/journal/2014/2/Vajmurzaeva.phtml>.
5. Дьюи Дж. Психология и педагогика мышления / пер. с англ. Н.М. Никольской; под ред. (и с предисл.) Н.Д. Виноградова. – М.: Мир, 1915. – 202 с.
6. Журавлева О.П., Михалева Л.П. Педагогика (теория и методика воспитания) / Учебное пособие (конспекты лекций). Красноярск, КГПУ, 2015. – 170 с.
7. Кукушин В.С. Теория и методика обучения: Учебное пособие для студентов вузов. Ростов-на-Дону, 2005. – 474 с.
8. Ушинский К.Д. О пользе педагогической литературы. Собрание сочинений: в 11 т. / редкол.: А.М. Еголин (гл. ред.), Е.Н. Медынский и В.Я. Струминский; [сост. и подгот. к печати В.Я. Струминский]; Акад. пед. наук РСФСР, Ин-т теории и истории педагогики. – М.-Л.: Изд-во Акад. пед. наук РСФСР, 1948-1952. – Загл. обл.: Сочинения Т. 2: Педагогические статьи, 1857-1861 гг. – 1948. – 655 с.: с. 626-646. – Указ. имен: с. 647-653.
9. Коньшева А.В. Игровой метод в обучении иностранному языку. Санкт-Петербург, 2006. – 175 с.
10. Нахабина М.М., Антонова В.Е., Жабоклицкая И.И., Курлова И.В., Смирнова О.В., Толстых А.А. Русский сезон. Учебник по русскому языку. Элементарный уровень. – М.: Институт русского языка и культур МГУ им. М.В. Ломоносова; СПб.: Златоуст, 2015. – 336 с.

Asonova Galina Anatoljevna

Plekhanov Russian university of economics, Russia, Moscow

E-mail: Asonova.galina@yandex.ru

About the importance of communicative tasks and a learning game while teaching Russian as a foreign language

Abstract. In the modern pedagogics the new strategies and techniques of teaching Russian to foreigners have been recalled. But the unchanged method of learning has been a learning game. In the given article the thoughts on which tasks can be applied to the lessons of Russian, for the better development of communication skill, including gaming exercises. The classification given by modern pedagogists Zhuravleva O.P. and Michaleva L.P., founder of Russian scientific pedagogics Ushinskiy K.D. are given, and also a role of a game is regarded from the position of an American pedagogist John Dewi. Исследуется The role of communication tasks and a learning game at the process of study, role of a teacher has been researched, goals and tasks of the exercises are presented as well as, several recommendations of the present article author on teaching Russian is given. Conducting the research, the author based on her own experience and work with different foreign students. The article consider the example of the exercise given in the modern textbook, that was created by modern MSU teachers and called «Russian seasons» for elementary students. At the end conclusions are given about the usage of a game in the lessons.

Ключевые слова: communicative skills; gaming techniques; teaching grammar through communication; textbook «Russian season»; assimilation process to the Russian language

REFERENCES

1. Asonova G.A. (2016). Neobxodimost' primeneniya rolevyx igr i metodiki «Assimil'» na urokax po obucheniyu grammatike RKI. [*The need for role-playing games and the Assimil technique in grammar lessons in the RCT.*] Moscow, pp. 692-696.
2. Asonova G.A. (2012). Functions of the game methodology of teaching in the teaching of a foreign language. *International postgraduate bulletin. Russian language abroad*, 1, pp. 7-10. (in Russian).
3. Bajmurzaeva G.B. (2016). Features of language adaptation of migrant children. *Psychological Science and Education*, 4(8), pp. 166-173. (in Russian). DOI: 10.17759/psyedu.2016080416.
4. Bajmurzaeva G.B. (2014). Learning the compatibility of the words of the Russian language in a foreign language audience. *Language and text*, [online] 3, p. 4. Available at: <http://langpsy.ru/journal/2014/2/Bajmurzaeva.phtml> (in Russian)
5. D'yui Dzh. (1915). *Psychology and pedagogy of thinking*. [Russ. ed.: Psixologiya i pedagogika myshleniya. Authorized transl. by N.M. Nikol'skaya; Ed. by N.D. Vinogradova. Moscow: Peace, p. 202].
6. Zhuravleva O.P., Mixaleva L.P. (2015). Pedagogika (teoriya i metodika vospitaniya). [*Pedagogy (theory and methodology of education).*] Krasnoyarsk: KGPU, p. 170.
7. Kukushin V.S. (2005). Teoriya i metodika obucheniya. [*Theory and methods of teaching.*] Rostov-on-Don, p. 474.
8. Ushinskij K.D. (1948). Sochineniya Tom 2: Pedagogicheskie stat'i, 1857-1861 gg. O pol'ze pedagogicheskoy literatury. [*Compositions Volume 2: Pedagogical Articles, 1857-1861. On the benefits of educational literature.*] Moscow, Leningrad: Publishing house of Acad. ped. Sciences of the RSFSR, p. 655.
9. Konysheva A.V. (2006). Igrovoj metod v obuchenii inostrannomu yazyku. [*Game method in teaching a foreign language.*] Saint Petersburg, p. 175.
10. Naxabina M.M., Antonova V.E., Zhaboklickaya I.I., Kurlova I.V., Smirnova O.V., Tolstyx A.A. (2015). Russkij sezon. Uchebnik po russkomu yazyku. Ehlementarnyj uroven'. [*Russian season. Textbook on the Russian language. Elementary level.*] Moscow: Institute of Russian Language and Cultures, Moscow State University M.V. Lomonosov, Saint Petersburg: Zlatoust, p. 336.